Office of the Superintendent of Bankruptcy Canada

An agency of Industry Canada

Bureau du surintendant des faillites Canada

Un organisme d'industrie Canada

Annual Statistical Report

Sommaire des statistiques annuelles

for the 2003 calendar year

pour l'année civile 2003

Website Address / Adresse internet: http://osb-

Canada

OSB • BSF

Protecting the Integrity of the Insolvency System

Protéger l'intégrité du système d'insolvabilité

104-02701/

Table des matières

Introduction 3

Tableau 1
Total des faillites et des propositions 4

Tableau 2
Total des faillites de consommateurs 4

Tableau 3
Total des faillites commerciales 5

Tableau 4, A-B
Total des propositions 5

Tableau 5 A-M
Faillites commerciales par province et selon le genre d'industrie (SCTI - **SCIAN***) 7

Tableau 6
Mises sous séquestres (Privée / Cour) 35

Tableau 7, A-M
Mises sous séquestres par province et selon le genre d'industrie (SCTI - **SCIAN***) 36

Tableau 8
Faillites et propositions selon les principaux centres urbains 64

Tableau 9
État récapitulatif de tous les actifs dont l'administration a été complétée 68

Tableau 9-A
Actifs des faillites dont l'administration a été complétée 69

Tableau 9-B
Actifs des propositions dont l'administration a été complétée 69

Table of Contents

Introduction 3

Table 1
Total Bankruptcies and Proposals 4

Table 2
Total Consumer Bankruptcies 4

Table 3
Total Business Bankruptcies 5

Table 4, A-B
Total Proposals 5

Table 5, A-M
Business Bankruptcies by Province and by type of Industry (SIC - **NAICS***) 7

Table 6
Receiverships (Private / Court) 35

Table 7, A-M
Receiverships by Province and by type of Industry (SIC - **NAICS***) 36

Table 8
Bankruptcies and Proposals by Major Urban Centers 64

Table 9
Consolidation of all Estates Closed 68

Table 9-A
Bankruptcy Estates Closed 69

Table 9-B
Proposals Estates Closed 69

---

* Nouveau: **S**ystème de **C**lassification des **I**ndustries de l'**A**mérique du **N**ord (Statistique Canada, Édition 1997)

* New: **N**orth **A**merican **I**ndustry **C**lassification **S**ystem (Statistics Canada, Edition 1997)

INTRODUCTION

Le présent sommaire des statistiques annuelles renferme les totalisations statistiques pour 2003. Il serait bon, à cet égard, de revoir brièvement les définitions pertinentes, certains caveats relativement aux sources de certaines données et les méthodes utilisées pour obtenir les renseignements du tableau "Faillites et Propositions signalées en 2003 selon les principaux centres urbains".

DÉFINITIONS

Faillite du consommateur

signifie une faillite dans laquelle une personne n'a pas contracté de dettes à la suite d'une entreprise commerciale ou dans laquelle les dettes attribuables à une entreprise commerciale représentent moins de 50% de l'ensemble des dettes.

Faillite d'affaires

signifie une faillite qui est principalement attribuable aux dettes contractées en raison de l'exploitation d'une entreprise commerciale ou d'affaires et qui inclut les entreprises à propriétaire unique, les sociétés en nom collectif et les sociétés à responsabilité limitée.

Proposition

signifie une procédure en vertu de la Loi sur la faillite par laquelle on accorde au débiteur, avec le consentement de ses créanciers et du tribunal, un concordat de ses dettes, un atermoiement ou un accommodement pour pouvoir satisfaire ses créanciers.

CAVEAT

Toutes les totalisations statistiques ci-dessous qui renferment des BIENS et des DETTES indiquent les montants qui ont été déclarés par les débiteurs lorsqu'ils ont rempli sous serment leur déclaration d'affaires.

MÉTHODES

La totalisation statistique intitulée "Faillites et Propositions signalées en 2003 selon les principaux centres urbains" a été présentée conformément aux exigences de la TABLE DE CONVERSION, SECTEUR DE DISTRIBUTION POSTALE - CODE DE LA CLASSIFICATION GÉOGRAPHIQUE. Ce tableau est publié par la Division des normes de Statistiques Canada et il indique les centres urbains qui ont au moins une population de 50 000 habitants.

INTRODUCTION

This Annual Statistical Summary contains the statistical tabulations for 2003. We would first like to briefly go over the pertinent definitions, some caveats as to the sources of some of the data and the methodology used to obtain the information for the chart entitled "Bankruptcies & Proposals Reported in 2003 by Major Urban Centres".

DEFINITIONS

Consumer Bankruptcy

Identified as being a bankruptcy where an individual has not incurred liabilities as a result of a business venture or where liabilities attributable to a business venture constitute less than 50% of the total liabilities owed.

Business Bankruptcy

Identified as being a bankruptcy which is chiefly attributable to the liabilities incurred as a result of the carrying on of a commercial venture or business and includes proprietorships, partnerships and Limited Companies.

Proposal

Identified as being a proceeding under the Bankruptcy Act whereby the debtor, with the approval of his creditors and the Court, is granted a composition of his debts, an extension of time to pay his debts or a schema of arrangement to otherwise satisfy his creditors.

CAVEAT

All of the following Statistical Tabulations having ASSETS and LIABILITIES as part of their information variables reflect the amounts as they were declared by the debtors in the course of completing their sworn Statement of Affairs.

METHODOLOGY

The Statistical Tabulation "Bankruptcies & Proposals Reported in 2003 by Major Urban Centres" was formulated according to the requirements of the POSTAL DELIVERY AREA - GEOGRAPHICAL CLASSIFICATION CODE CONVERSION TABLE. This Table is issued by the Standards Division of Statistics Canada and shows urban centres having a population of at least 50,000 inhabitants.

Tableau 1

TOTAL DES FAILLITES ET DES PROPOSITIONS SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003

Table 1

TOTAL BANKRUPTCIES AND PROPOSALS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003

Province	Total des actifs - Total of Estates	Total des éléments actifs - Total Assets $	Total des passifs - Total Liabilities $	Total des déficits - Total Deficiency $
T.-N./Nfld.	2,240	65,161,599	133,092,075	67,930,476
N.-E./N.S.	4,240	44,055,114	271,720,003	227,664,889
I.P.-E./P.E.I.	245	4,325,890	27,205,144	22,879,254
N.-B./N.B.	2,622	30,508,959	219,827,153	189,318,193
Québec	29,200	1,083,224,969	3,165,210,108	2,081,985,138
Ontario	41,928	1,596,043,957	6,257,683,123	4,661,639,167
Manitoba	3,574	154,858,014	286,486,053	131,628,040
Saskatchewan	3,125	179,878,609	247,082,841	67,204,232
Alberta	12,375	733,320,596	1,299,562,543	566,241,947
C.-B./B.C.	11,799	551,664,291	1,279,977,241	728,312,949
T.N.-O./N.W.T.	39	1,311,434	3,852,826	2,541,392
Yukon	25	1,068,958	1,824,244	755,286
Nanavut	3	17,020	120,842	103,822
Canada	111,415	4,445,439,410	13,193,644,195	8,748,204,785

Tableau 2

TOTAL DES FAILLITES DE CONSOMMATEURS SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003

Table 2

TOTAL CONSUMER BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003

Province	Total des actifs - Total of Estates	Total des éléments actifs - Total Assets $	Total des passifs - Total Liabilities $	Total des déficits - Total Deficiency $
T.-N./Nfld.	2,153	57,819,928	102,532,757	44,712,829
N.-E./N.S.	3,503	30,484,056	172,276,994	141,792,938
I.P.-E./P.E.I.	203	476,977	9,240,218	8,763,241
N.-B./N.B.	2,254	13,904,765	114,199,614	100,294,849
Québec	22,531	336,774,437	966,806,356	630,031,919
Ontario	30,223	686,842,882	1,951,602,607	1,264,759,725
Manitoba	2,609	78,138,046	133,188,633	55,050,587
Saskatchewan	2,191	99,360,649	124,231,808	24,871,159
Alberta	9,155	424,761,728	578,403,288	153,641,559
C.-B./B.C.	9,385	318,720,997	662,589,550	343,868,554
T.N.-O./N.W.T.	26	601,769	1,400,974	799,205
Yukon	17	466,968	1,015,309	548,341
Nunavut	1	15,200	26,400	11,200
Canada	84,251	2,048,368,403	4,817,514,509	2,769,146,106

Tableau 3

TOTAL DES FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003

Table 3

TOTAL BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003

Province	Total des actifs - Total of Estates	Total des éléments actifs - Total Assets $	Total des passifs - Total Liabilities $	Total des déficits - Total Deficiency $
T.-N./Nfld.	59	6,640,149	26,474,896	19,834,747
N.-E./N.S.	277	8,750,763	58,080,933	49,330,170
I.P.-E./P.E.I.	36	3,848,913	17,260,263	13,411,350
N.-B./N.B.	217	10,666,139	47,685,216	37,019,077
Québec	2,193	212,919,443	774,269,488	561,350,045
Ontario	2,795	321,274,778	3,227,777,705	2,906,502,927
Manitoba	243	34,863,195	100,692,836	65,829,641
Saskatchewan	379	36,997,502	80,319,268	43,321,767
Alberta	1,639	163,765,028	318,541,049	154,776,021
C.-B./B.C.	1,002	83,823,918	321,741,667	237,917,749
T.N.-O./N.W.T.	2	139,113	649,682	510,569
Yukon	2	500	373,785	373,285
Nunavut	0	0	0	0
Canada	8,844	883,689,440	4,973,866,787	4,090,177,347

Tableau 4

TOTAL DES PROPOSITIONS DÉPOSÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003

Table 4

TOTAL PROPOSALS FILED IN THE CALENDAR YEAR 2003

Province	Total des actifs - Total of Estates	Total des éléments actifs - Total Assets $	Total des passifs - Total Liabilities $	Total des déficits - Total Deficiency $
T.-N./Nfld.	28	701,522	4,084,422	3,382,900
N.-E./N.S.	460	4,820,295	41,362,076	36,541,782
I.P.-E./P.E.I.	6	0	704,663	704,663
N.-B./N.B.	151	5,938,055	57,942,322	52,004,267
Québec	4,476	533,531,089	1,424,134,264	890,603,175
Ontario	8,910	587,926,297	1,078,302,812	490,376,515
Manitoba	722	41,856,773	52,604,584	10,747,811
Saskatchewan	555	43,520,458	42,531,765	-988,693
Alberta	1,581	144,793,840	402,618,206	257,824,366
C.-B./B.C.	1,412	149,119,377	295,646,023	146,526,647
T.N.-O./N.W.T.	11	570,552	1,802,170	1,231,618
Yukon	6	601,490	435,150	-166,340
Nunavut	2	1,820	94,442	92,622
Canada	18,320	1,513,381,567	3,402,262,900	1,888,881,333

Tableau 4-A

TOTAL DES PROPOSITIONS COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003

Table 4-A

TOTAL COMMERCIAL PROPOSALS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003

Province	Total des actifs - Total of Estates	Total des éléments actifs - Total Assets $	Total des passifs - Total Liabilities $	Total des déficits - Total Deficiency $
T.-N./Nfld.	12	661,750	3,054,233	2,392,483
N.-E./N.S.	58	1,578,509	21,345,536	19,767,027
I.P.-E./P.E.I.	3	0	457,753	457,753
N.-B./N.B.	66	5,668,616	52,640,025	46,971,409
Québec	830	354,887,808	1,251,971,402	897,083,594
Ontario	984	182,265,051	559,377,118	377,112,067
Manitoba	54	10,576,918	19,985,428	9,408,510
Saskatchewan	66	8,658,165	14,533,117	5,874,952
Alberta	373	61,623,928	326,984,179	265,360,251
C.-B./B.C.	468	88,017,368	231,682,375	143,665,007
T.N.-O./N.W.T.	6	382,152	1,513,069	1,130,917
Yukon	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0
Canada	2,920	714,320,264	2,483,544,236	1,769,223,972

Tableau 4-B

TOTAL DES PROPOSITIONS DE CONSOMMATEURS DÉPOSÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003

Table 4-B

TOTAL CONSUMER PROPOSALS FILED IN THE CALENDAR YEAR 2003

Province	Total des actifs - Total of Estates	Total des éléments actifs - Total Assets $	Total des passifs - Total Liabilities $	Total des déficits - Total Deficiency $
T.-N./Nfld.	16	39,772	1,030,189	990,417
N.-E./N.S.	402	3,241,786	20,016,540	16,774,755
I.P.-E./P.E.I.	3	0	246,910	246,910
N.-B./N.B.	85	269,439	5,302,297	5,032,858
Québec	3,646	178,643,281	172,162,862	-6,480,419
Ontario	7,926	405,661,246	518,925,694	113,264,448
Manitoba	668	31,279,855	32,619,156	1,339,301
Saskatchewan	489	34,862,293	27,998,648	-6,863,645
Alberta	1,208	83,169,912	75,634,027	-7,535,885
C.-B./B.C.	944	61,102,009	63,963,648	2,861,639
T.N.-O./N.W.T.	5	188,400	289,101	100,701
Yukon	6	601,490	435,150	-166,340
Nunavut	2	1,820	94,442	92,622
Canada	15,400	799,061,303	918,718,664	119,657,361

TERRE-NEUVE / NEWFOUNDLAND

Tableau 5 CTI

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5 SIC

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) Type of Industry (SIC)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	1	0	108,760	108,760
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	4	264,535	2,094,608	1,830,073
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	4	956,000	10,449,310	9,493,310
Industries de la construction Construction Industries	7	267,170	1,767,114	1,499,944
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	9	623,180	1,526,886	903,706
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	215,200	339,054	123,854
Industries du commerce de détail Retail trade industries	16	2,671,168	5,902,461	3,231,293
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	1	500	569,543	569,043
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	4	500,370	1,117,466	617,096
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	449,500	976,614	527,114
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	12,000	50,783	38,783
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	4	332,901	957,487	624,586
Autres industries de services Other service industries	2	347,625	614,811	267,186
Total	59	6,640,149	26,474,896	19,834,747

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

NOUVELLE-ÉCOSSE / NOVA SCOTIA

Table 5-A CTI

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-A SIC

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) Type of Industry (SIC)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	103,911	482,688	378,777
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	1	0	37,616	37,616
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	9	339,471	1,250,385	910,914
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	0	1,132,615	1,132,615
Industries manufacturières Manufacturing Industries	39	738,377	10,032,248	9,293,871
Industries de la construction Construction Industries	37	307,700	3,253,526	2,945,826
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	30	304,252	5,373,533	5,069,281
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	6	163,736	699,502	535,766
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	11	3,388,837	9,398,767	6,009,930
Industries du commerce de détail Retail trade industries	51	1,795,995	9,197,483	7,401,488
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	10	93,117	3,336,709	3,243,592
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	23,450	80,968	57,518
Industries des services aux entreprises Business service industries	28	408,416	6,980,697	6,572,281
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	0	287,201	287,201
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	4	3,500	276,855	273,355
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	22	692,474	3,962,663	3,270,189
Autres industries de services Other service industries	22	387,527	2,297,477	1,909,950
Total	277	8,750,763	58,080,933	49,330,170

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD / PRINCE EDWARD ISLAND

Tableau 5-B CTI — **Table 5-B SIC**

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) / Type of Industry (SIC)	Nombre de cas / Number of Cases	Total des éléments d'actifs / Total Assets $	Total des passifs / Total Liabilities $	Total des déficits / Total Deficiency $
Industries agricoles et de services connexes / Agriculture & related service industries	1	46,250	751,759	705,509
Industries de la pêche et du piégeage / Fishing & Trapping Industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers / Logging & Forestry Industries	1	0	238,800	238,800
Industries des mines, carrières et puits de pétrole / Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières / Manufacturing Industries	3	60,981	3,874,943	3,813,962
Industries de la construction / Construction Industries	4	1,100	1,557,720	1,556,620
Industries du transport et de l'entreposage / Transportation & storage industries	6	64,655	1,138,880	1,074,225
Industries des communications et des services publics / Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros / Wholesale trade industries	4	839,105	1,996,264	1,157,159
Industries du commerce de détail / Retail trade industries	7	81,322	813,649	732,327
Industries des intermédiaires financiers et des assurances / Finance & Insurance Industries	1	175,650	816,850	641,200
Industries services immobiliers et agences d'assurances / Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises / Business service industries	1	1,575	152,480	150,905
Industries des services gouvernementaux / Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement / Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux / Health & social service industries	2	2,200	177,029	174,829
Industries de l'hébergement et de la restauration / Accommodation food & beverage service industries	1	0	139,837	139,837
Autres industries de services / Other service industries	5	2,576,075	5,602,052	3,025,977
Total	36	3,848,913	17,260,263	13,411,350

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

NOUVEAU-BRUNSWICK / NEW BRUNSWICK

Tableau 5-C CTI

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-C SIC

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) Type of Industry (SIC)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	1,850	564,797	562,947
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	1	0	72,801	72,801
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	8	155,501	1,270,656	1,115,155
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	17	3,160,714	8,161,814	5,001,100
Industries de la construction Construction Industries	21	446,919	5,460,527	5,013,608
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	45	358,142	7,177,447	6,819,305
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	18	38,290	1,796,338	1,758,048
Industries du commerce de détail Retail trade industries	44	1,123,660	7,256,500	6,132,840
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	3	819,500	1,153,876	334,376
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	1,742,235	3,497,874	1,755,639
Industries des services aux entreprises Business service industries	10	4,175	2,921,549	2,917,374
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	300,000	518,181	218,181
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	8	13,320	614,869	601,549
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	15	1,823,258	3,572,643	1,749,385
Autres industries de services Other service industries	21	678,575	3,645,344	2,966,769
Total	217	10,666,139	47,685,216	37,019,077

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

QUÉBEC

Tableau 5-D CTI

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-D SIC

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) Type of Industry (SIC)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	53	5,223,618	9,071,190	3,847,572
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	1	9,500	126,295	116,795
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	64	20,932,748	26,051,181	5,118,433
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	4	313,309	1,183,995	870,686
Industries manufacturières Manufacturing Industries	251	48,074,598	189,927,061	141,852,463
Industries de la construction Construction Industries	207	7,582,511	28,967,920	21,385,409
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	164	12,164,326	31,839,364	19,675,038
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	27	1,504,847	7,431,353	5,926,506
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	185	18,339,439	76,553,862	58,214,423
Industries du commerce de détail Retail trade industries	375	28,293,497	85,703,528	57,410,031
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	49	1,859,565	16,246,968	14,387,403
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	39	3,204,477	40,896,604	37,692,127
Industries des services aux entreprises Business service industries	188	7,226,156	88,189,688	80,963,532
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	83,010	525,305	442,295
Industries des services d'enseignement Educational service industries	8	132,403	816,498	684,095
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	23	1,284,160	6,114,563	4,830,403
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	312	10,568,818	39,698,912	29,130,094
Autres industries de services Other service industries	241	46,122,461	124,925,200	78,802,739
Total	2,193	212,919,443	774,269,488	561,350,045

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

ONTARIO

Tableau 5-E CTI

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-E SIC

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) Type of Industry (SIC)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	31	3,911,155	9,748,741	5,837,586
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	5	138,738	1,036,676	897,938
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	24	1,054,198	7,504,748	6,450,550
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	4	155,000	1,370,709	1,215,709
Industries manufacturières Manufacturing Industries	281	58,566,110	357,907,414	299,341,304
Industries de la construction Construction Industries	410	31,842,934	227,605,459	195,762,525
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	250	12,389,849	60,091,476	47,701,627
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	45	2,648,579	1,431,800,301	1,429,151,721
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	204	26,088,524	221,311,549	195,223,025
Industries du commerce de détail Retail trade industries	504	32,678,335	132,210,198	99,531,863
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	49	5,630,170	122,879,927	117,249,757
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	35	31,219,627	246,031,833	214,812,206
Industries des services aux entreprises Business service industries	262	15,383,578	183,506,452	168,122,874
Industries des services gouvernementaux Government service industries	14	564,953	3,788,307	3,223,354
Industries des services d'enseignement Educational service industries	14	472,203	1,212,350	740,147
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	46	3,006,009	18,383,602	15,377,593
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	362	68,440,192	118,563,655	50,123,463
Autres industries de services Other service industries	255	27,084,624	82,824,309	55,739,685
Total	2,795	321,274,778	3,227,777,705	2,906,502,927

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

MANITOBA

Tableau 5-F CTI

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-F SIC

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) Type of Industry (SIC)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	29	6,432,779	6,704,067	271,288
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	1	70,566	250,251	179,685
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	19	17,049,682	37,072,165	20,022,483
Industries de la construction Construction Industries	27	1,226,603	3,564,054	2,337,451
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	34	3,166,721	6,707,283	3,540,562
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	29,845	254,791	224,946
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	152,143	635,415	483,272
Industries du commerce de détail Retail trade industries	49	3,389,173	7,922,005	4,532,832
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	3	326,502	28,434,173	28,107,671
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	5	146,571	971,163	824,592
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	3	91,146	136,335	45,189
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	43	1,553,299	4,883,964	3,330,665
Autres industries de services Other service industries	25	1,228,165	3,157,169	1,929,004
Total	243	34,863,195	100,692,836	65,829,641

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

SASKATCHEWAN

Tableau 5-G CTI

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-G SIC

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) Type of Industry (SIC)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	65	12,105,854	20,929,537	8,823,683
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	1	6,500	19,872	13,372
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	2	127,600	335,700	208,100
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	5	323,123	748,064	424,941
Industries manufacturières Manufacturing Industries	22	5,384,272	17,815,657	12,431,385
Industries de la construction Construction Industries	62	3,041,132	7,515,097	4,473,966
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	42	2,493,168	6,431,044	3,937,876
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	8	393,769	668,530	274,761
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	17	2,715,836	6,947,106	4,231,270
Industries du commerce de détail Retail trade industries	51	4,712,813	7,890,976	3,178,163
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	2	348,454	376,872	28,418
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	127,439	216,808	89,369
Industries des services aux entreprises Business service industries	10	798,789	1,770,841	972,052
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	6	335,600	998,195	662,595
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	41	1,994,576	4,287,239	2,292,663
Autres industries de services Other service industries	42	2,088,577	3,367,731	1,279,154
Total	379	36,997,502	80,319,268	43,321,767

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

ALBERTA

Tableau 5-H CTI

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-H SIC

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) Type of Industry (SIC)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments d'actifs - Total Assets $	Total des passifs - Total Liabilities $	Total des déficits - Total Deficiency $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	54	10,623,092	13,901,235	3,278,143
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	1	9,500	33,531	24,031
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	15	1,265,261	3,707,988	2,442,727
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	47	4,963,796	12,304,932	7,341,136
Industries manufacturières Manufacturing Industries	64	18,456,716	36,370,167	17,913,451
Industries de la construction Construction Industries	443	26,986,297	59,044,576	32,058,279
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	191	19,852,313	30,130,401	10,278,088
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	42	4,317,075	5,749,657	1,432,582
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	57	7,906,905	20,631,464	12,724,559
Industries du commerce de détail Retail trade industries	185	16,265,562	30,626,717	14,361,154
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	15	2,145,803	4,203,528	2,057,726
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	30	3,232,830	9,616,188	6,383,358
Industries des services aux entreprises Business service industries	125	14,150,309	31,521,334	17,371,025
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	264,501	408,446	143,945
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	204,368	258,623	54,255
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	20	2,725,158	3,995,381	1,270,223
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	158	14,892,364	28,752,833	13,860,469
Autres industries de services Other service industries	188	15,503,178	27,284,049	11,780,871
Total	1,639	163,765,028	318,541,049	154,776,021

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

COLOMBIE-BRITANNIQUE / BRITISH COLUMBIA

Tableau 5-I CTI

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-I SIC

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) Type of Industry (SIC)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	25	1,898,239	6,820,914	4,922,675
Industries de la pêche et du piègeage Fishing & Trapping Industries	6	37,290	759,231	721,941
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	35	2,197,308	6,352,732	4,155,424
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	2	6,325	111,730	105,405
Industries manufacturières Manufacturing Industries	100	8,247,032	35,726,714	27,479,682
Industries de la construction Construction Industries	191	11,192,004	33,251,065	22,059,061
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	91	7,702,312	21,088,668	13,386,356
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	15	1,302,823	5,561,443	4,258,620
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	39	5,727,265	40,673,824	34,946,559
Industries du commerce de détail Retail trade industries	136	9,255,177	27,216,343	17,961,167
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	20	2,089,777	25,365,870	23,276,093
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	13	470,483	8,608,346	8,137,863
Industries des services aux entreprises Business service industries	85	5,040,550	26,616,003	21,575,453
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	2,915	40,293	37,378
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	145,075	409,869	264,794
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	21	4,619,603	11,923,587	7,303,984
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	93	10,169,047	24,262,283	14,093,236
Autres industries de services Other service industries	127	13,720,694	46,952,750	33,232,057
Total	1,002	83,823,918	321,741,667	237,917,749

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

TERRITOIRES DU NORD-OUEST / NORTHWEST TERRITORIES

Tableau 5-J CTI

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-J SIC

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) Type of industry (SIC)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction Industries	1	11,500	57,000	45,500
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	1	127,613	592,682	465,069
Total	2	139,113	649,682	510,569

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

YUKON

Tableau 5-K CTI

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-K SIC

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) Type of Industry (SIC)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction Industries	1	300	244,900	244,600
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	200	128,885	128,685
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	2	500	373,785	373,285

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

NUNAVUT

Tableau 5-L CTI

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-L SIC

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) Type of Industry (SIC)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piègeage Fishing & Trapping Industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction Industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

CANADA

Tableau 5-M CTI

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-M SIC

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) Type of Industry (SIC)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	266	40,346,748	68,974,927	28,628,179
Industries de la pêche et du piègeage Fishing & Trapping Industries	17	201,528	2,194,782	1,993,254
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	163	26,407,188	49,057,049	22,649,861
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	64	5,761,553	16,852,045	11,090,492
Industries manufacturières Manufacturing Industries	800	160,694,482	707,337,493	546,643,011
Industries de la construction Construction Industries	1,411	82,906,169	372,288,958	289,382,789
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	863	59,119,120	171,633,867	112,514,747
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	145	10,360,673	1,452,165,577	1,441,804,904
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	541	65,411,544	380,283,642	314,872,098
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1,418	100,266,702	314,739,860	214,473,158
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	153	13,489,037	203,384,316	189,895,279
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	126	40,520,911	310,066,088	269,545,176
Industries des services aux entreprises Business service industries	716	43,609,619	343,606,821	299,997,202
Industries des services gouvernementaux Government service industries	19	915,379	4,762,351	3,846,972
Industries des services d'enseignement Educational service industries	28	1,254,049	3,502,722	2,248,673
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	134	12,092,696	42,671,199	30,578,503
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1,051	110,466,929	229,081,515	118,614,586
Autres industries de services Other service industries	929	109,865,114	301,263,574	191,398,460
Total	8,844	883,689,440	4,973,866,787	4,090,177,347

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

TERRE-NEUVE / NEWFOUNDLAND

Tableau 5 SCIAN

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5 NAICS

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	5	264,535	2,203,368	1,938,833
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	1	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	7	267,170	1,767,114	1,499,944
Fabrication Manufacturing	6	1,171,200	10,752,180	9,580,980
Commerce de gros Wholesale Trade	1	0	36,184	36,184
Commerce de détail Retail Trade	16	2,671,168	5,902,461	3,231,293
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	9	623,180	1,526,886	903,706
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	1	330,000	465,000	135,000
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	4	500,370	1,117,466	617,096
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	1	449,000	908,273	459,273
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	1	500	569,543	569,043
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	2	18,125	218,152	200,027
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	1	12,000	50,783	38,783
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	4	332,901	957,487	624,586
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	59	6,640,149	26,474,896	19,834,747

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

NOUVELLE-ÉCOSSE / NOVA SCOTIA

Table 5-A SCIAN

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-A NAICS

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	13	443,382	1,624,679	1,181,297
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	1	0	1,132,615	1,132,615
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	37	307,700	3,253,526	2,945,826
Fabrication Manufacturing	39	763,050	9,998,289	9,235,239
Commerce de gros Wholesale Trade	11	3,388,837	9,488,152	6,099,315
Commerce de détail Retail Trade	38	1,399,938	8,022,874	6,622,936
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	36	467,988	6,073,035	5,605,047
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	2	5,002	212,858	207,856
Finance et assurances Finance and Insurance	11	116,567	3,417,677	3,301,110
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	2	2,000	217,516	215,516
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	24	398,416	6,380,698	5,982,282
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	13	198,277	1,084,951	886,674
Services d'enseignement Educational Services	1	0	287,201	287,201
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	4	3,500	276,855	273,355
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	3	67,900	663,723	595,823
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	22	692,474	3,962,663	3,270,189
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	20	495,732	1,983,621	1,487,889
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	277	8,750,763	58,080,933	49,330,170

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD / PRINCE EDWARD ISLAND

Tableau 5-B SCIAN

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-B NAICS

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	2	46,250	990,559	944,309
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	4	1,100	1,557,720	1,556,620
Fabrication Manufacturing	5	61,181	4,078,602	4,017,421
Commerce de gros Wholesale Trade	1	818,000	1,717,578	899,578
Commerce de détail Retail Trade	5	99,927	589,432	489,505
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	6	64,655	1,138,880	1,074,225
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	1	175,650	816,850	641,200
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	1	1,150	206,197	205,047
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	1	1,575	152,480	150,905
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	2	2,200	177,029	174,829
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	3	2,574,225	5,361,073	2,786,848
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	1	0	139,837	139,837
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	4	3,000	334,026	331,026
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	36	3,848,913	17,260,263	13,411,350

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

NOUVEAU-BRUNSWICK / NEW BRUNSWICK

Tableau 5-C SCIAN

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-C NAICS

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	13	157,351	1,908,254	1,750,903
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	18	446,919	4,775,292	4,328,373
Fabrication Manufacturing	16	3,160,714	8,084,438	4,923,724
Commerce de gros Wholesale Trade	16	31,590	1,694,230	1,662,640
Commerce de détail Retail Trade	41	1,027,985	6,486,882	5,458,897
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	44	358,142	7,138,227	6,780,085
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	5	66,050	375,621	309,571
Finance et assurances Finance and Insurance	2	802,000	1,043,776	241,776
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	2	1,747,685	3,598,624	1,850,939
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	6	301,850	2,929,722	2,627,872
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	1	17,500	110,100	92,600
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	11	2,925	1,024,465	1,021,540
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	8	13,320	614,869	601,549
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	6	103,400	1,353,734	1,250,334
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	15	1,823,258	3,572,643	1,749,385
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	13	605,450	2,974,339	2,368,889
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	217	10,666,139	47,685,216	37,019,077

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

QUÉBEC

Tableau 5-D SCIAN

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-D NAICS

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	118	26,166,017	35,259,029	9,093,012
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	4	313,309	1,183,995	870,686
Services publics Utilities	1	310,000	344,894	34,894
Construction Construction	197	7,363,021	28,202,179	20,839,158
Fabrication Manufacturing	246	47,687,168	180,410,462	132,723,294
Commerce de gros Wholesale Trade	169	17,374,441	72,342,137	54,967,696
Commerce de détail Retail Trade	308	55,527,584	141,231,172	85,703,588
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	180	13,607,247	36,821,690	23,214,443
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	68	2,757,343	27,698,340	24,940,997
Finance et assurances Finance and Insurance	20	335,357	4,576,929	4,241,572
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	49	5,622,235	46,185,626	40,563,391
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	133	4,654,935	63,499,589	58,844,654
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	39	1,805,464	13,357,523	11,552,059
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	105	3,675,749	19,132,729	15,456,980
Services d'enseignement Educational Services	4	75,253	315,724	240,471
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	21	1,255,126	5,703,582	4,448,456
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	39	5,136,015	23,123,378	17,987,363
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	310	10,186,316	39,121,715	28,935,399
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	179	8,983,253	35,182,197	26,198,944
Administrations publiques Public Administration	3	83,610	576,599	492,989
Total	2,193	212,919,443	774,269,488	561,350,045

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

ONTARIO

Tableau 5-E SCIAN

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-E NAICS

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	56	5,048,823	17,533,443	12,484,620
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	4	155,000	1,370,709	1,215,709
Services publics Utilities	1	219,500	0	-219,500
Construction Construction	396	31,118,170	225,832,775	194,714,605
Fabrication Manufacturing	279	55,805,889	346,744,972	290,939,083
Commerce de gros Wholesale Trade	171	21,587,807	115,522,833	93,935,026
Commerce de détail Retail Trade	431	30,017,323	129,112,919	99,095,596
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	274	13,144,255	65,258,335	52,114,080
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	79	11,055,177	1,474,668,931	1,463,613,754
Finance et assurances Finance and Insurance	38	4,453,284	102,365,327	97,912,043
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	43	30,552,961	230,491,760	199,938,799
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	203	9,585,416	148,453,167	138,867,751
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	20	2,601,918	42,430,311	39,828,393
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	125	14,483,109	47,344,008	32,860,899
Services d'enseignement Educational Services	16	483,352	2,359,336	1,875,984
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	40	2,408,412	14,410,715	12,002,303
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	56	7,782,609	18,294,632	10,512,023
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	362	68,440,192	118,563,655	50,123,463
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	187	11,766,628	123,231,569	111,464,941
Administrations publiques Public Administration	14	564,953	3,788,307	3,223,354
Total	2,795	321,274,778	3,227,777,705	2,906,502,927

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

MANITOBA

Tableau 5-F SCIAN

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-F NAICS

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	30	6,503,345	6,954,318	450,974
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	25	1,216,715	3,436,268	2,219,553
Fabrication Manufacturing	21	17,619,234	37,854,317	20,235,083
Commerce de gros Wholesale Trade	1	4,633	229,712	225,079
Commerce de détail Retail Trade	37	2,246,681	5,835,344	3,588,663
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	36	3,196,566	6,962,074	3,765,508
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	1	2,265	148,242	145,977
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	6	315,215	1,174,343	859,128
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	5	143,571	1,134,197	990,626
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	3	326,502	28,434,173	28,107,671
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	6	77,904	372,310	294,406
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	3	91,146	136,335	45,189
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	4	530,434	935,421	404,987
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	43	1,553,299	4,883,964	3,330,665
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	22	1,035,685	2,201,817	1,166,132
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	243	34,863,195	100,692,836	65,829,641

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

SASKATCHEWAN

Tableau 5-G SCIAN

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-G NAICS

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	68	12,239,954	21,285,109	9,045,155
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	5	323,123	748,064	424,941
Services publics Utilities	1	87,500	154,175	66,675
Construction Construction	60	2,939,017	7,371,151	4,432,135
Fabrication Manufacturing	19	5,084,321	17,334,082	12,249,761
Commerce de gros Wholesale Trade	11	2,353,212	6,505,704	4,152,492
Commerce de détail Retail Trade	49	4,353,542	7,426,416	3,072,874
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	47	2,623,077	6,738,957	4,115,879
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	3	299,951	481,575	181,624
Finance et assurances Finance and Insurance	3	174,393	278,209	103,816
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	2	40,500	130,003	89,503
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	9	792,989	1,500,929	707,940
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	1	263,000	299,450	36,450
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	17	581,028	1,382,698	801,670
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	6	335,600	998,195	662,595
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	4	232,000	249,517	17,517
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	41	1,994,576	4,287,239	2,292,663
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	33	2,279,719	3,147,796	868,077
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	379	36,997,502	80,319,268	43,321,767

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

ALBERTA

Tableau 5-H SCIAN

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-H NAICS

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	67	11,728,874	17,573,626	5,844,752
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	47	4,963,796	12,304,932	7,341,136
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	437	26,577,097	57,834,948	31,257,851
Fabrication Manufacturing	63	18,643,224	36,240,826	17,597,602
Commerce de gros Wholesale Trade	53	7,677,328	19,181,220	11,503,892
Commerce de détail Retail Trade	144	11,630,475	24,579,869	12,949,393
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	228	23,037,435	34,440,563	11,403,128
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	24	2,946,182	5,196,025	2,249,843
Finance et assurances Finance and Insurance	21	3,476,174	6,146,019	2,669,846
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	28	2,320,771	8,342,534	6,021,763
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	97	12,153,479	27,643,027	15,489,548
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	5	25,901	249,369	223,468
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	81	7,672,069	13,225,661	5,553,592
Services d'enseignement Educational Services	4	34,900	157,768	122,868
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	19	2,440,156	3,659,752	1,219,596
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	27	1,061,099	2,799,800	1,738,701
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	158	14,892,364	28,752,833	13,860,469
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	134	12,219,203	19,803,832	7,584,629
Administrations publiques Public Administration	2	264,501	408,446	143,945
Total	1,639	163,765,028	318,541,049	154,776,021

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

COLOMBIE-BRITANNIQUE / BRITISH COLUMBIA

Tableau 5-I SCIAN

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-I NAICS

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	59	3,543,339	11,926,988	8,383,649
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	2	6,325	111,730	105,405
Services publics Utilities	1	319,100	2,573,683	2,254,583
Construction Construction	184	10,379,994	32,198,175	21,818,181
Fabrication Manufacturing	98	7,976,904	35,720,434	27,743,531
Commerce de gros Wholesale Trade	33	5,689,255	39,751,489	34,062,234
Commerce de détail Retail Trade	123	7,976,324	25,427,961	17,451,638
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	102	8,246,541	23,406,238	15,159,697
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	21	905,877	3,017,366	2,111,489
Finance et assurances Finance and Insurance	18	2,092,625	20,160,572	18,067,947
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	18	4,267,204	13,709,125	9,441,921
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	72	5,257,768	34,061,723	28,803,955
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	5	63,782	6,157,175	6,093,393
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	69	5,650,745	11,732,247	6,081,501
Services d'enseignement Educational Services	5	394,087	955,293	561,206
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	21	4,619,603	11,923,587	7,303,984
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	26	2,388,240	17,168,055	14,779,815
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	93	10,169,047	24,262,283	14,093,236
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	51	3,874,243	7,437,249	3,563,006
Administrations publiques Public Administration	1	2,915	40,293	37,378
Total	1,002	83,823,918	321,741,667	237,917,749

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

TERRITOIRES DU NORD-OUEST / NORTHWEST TERRITORIES

Tableau 5-J SCIAN

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-J NAICS

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) / Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments d'actifs - Total Assets $	Total des passifs - Total Liabilities $	Total des déficits - Total Deficiency $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse / Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0	0	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz / Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics / Utilities	0	0	0	0
Construction / Construction	1	11,500	57,000	45,500
Fabrication / Manufacturing	0	0	0	0
Commerce de gros / Wholesale Trade	0	0	0	0
Commerce de détail / Retail Trade	0	0	0	0
Transport et entreposage / Transportation and Warehousing	0	0	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle / Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances / Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail / Real Estate and Rental and Leasing	0	0	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques / Professional, Scientific and Technical Services	0	0	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises / Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis / Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	0	0
Services d'enseignement / Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale / Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs / Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration / Accommodation and Food Services	0	0	0	0
Autres services, sauf les administrations publiques / Other Services (except Public Administration)	1	127,613	592,682	465,069
Administrations publiques / Public Administration	0	0	0	0
Total	2	139,113	649,682	510,569

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

YUKON

Tableau 5-K SCIAN

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-K NAICS

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0	0	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	1	300	244,900	244,600
Fabrication Manufacturing	0	0	0	0
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	0	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0	0	0
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	1	200	128,885	128,685
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0	0	0
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	2	500	373,785	373,285

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

NUNAVUT

Tableau 5-L SCIAN

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-L NAICS

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0	0	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	0	0
Fabrication Manufacturing	0	0	0	0
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	0	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0	0	0
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0	0	0
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

CANADA

Tableau 5-M SCIAN

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 5-M NAICS

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments d'actifs Total Assets $	Total des passifs Total Liabilities $	Total des déficits Total Deficiency $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	431	66,141,870	117,259,372	51,117,503
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	64	5,761,553	16,852,045	11,090,492
Services publics Utilities	4	936,100	3,072,752	2,136,652
Construction Construction	1,367	80,628,702	366,531,047	285,902,345
Fabrication Manufacturing	792	157,972,885	687,218,602	529,245,717
Commerce de gros Wholesale Trade	467	58,925,103	266,469,240	207,544,137
Commerce de détail Retail Trade	1,192	116,950,947	354,615,330	237,664,383
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	963	65,369,287	189,633,769	124,264,482
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	204	18,367,847	1,512,263,957	1,493,896,110
Finance et assurances Finance and Insurance	114	11,626,049	138,805,359	127,179,310
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	155	45,370,091	305,173,195	259,803,103
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	551	33,738,999	286,663,804	252,924,805
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	75	5,104,567	91,607,644	86,503,077
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	429	32,359,931	95,517,221	63,157,290
Services d'enseignement Educational Services	30	987,592	4,075,322	3,087,730
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	125	11,181,063	37,951,702	26,770,639
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	168	19,875,922	69,949,333	50,073,411
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	1,049	110,084,427	228,504,318	118,419,891
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	644	41,390,525	196,889,127	155,498,602
Administrations publiques Public Administration	20	915,979	4,813,645	3,897,666
Total	8,844	883,689,440	4,973,866,787	4,090,177,347

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

TABLEAU 6 **TABLE 6**

MISES SOUS SÉQUESTRES **RECEIVERSHIPS**

Rapport de l'année 2003 Report for the year 2003

	Privée - Private	Cour - Court	Total
T.-N./Nfld.	5	0	5
N.-É./N.S.	32	7	39
I.P.-É./P.E.I.	3	1	4
N.-B./N.B.	26	0	26
Québec	66	1	67
Ontario	461	26	487
Manitoba	23	0	23
Saskatchewan	9	0	9
Alberta	65	26	91
C.-B./B.C.	95	21	116
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0
Yukon	0	0	0
Nunavut	0	0	0
Canada	785	82	867

Tableau 7 CTI

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7 SIC

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) / Type of Industry (SIC)	Nombre de cas / Number of Cases	Total des éléments actifs $ / Total Assets $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	0	0
Industries de la construction Construction Industries	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	70,000
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	0
Autres industries de services Other service industries	0	0
Total	5	70,000

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

NOUVELLE-ÉCOSSE / NOVA SCOTIA

Tableau 7-A CTI

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-A SIC

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) - Type of Industry (SIC)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	1	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	3	0
Industries de la construction Construction Industries	3	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	8	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	4	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	2	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	5	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	0
Autres industries de services Other service industries	4	0
Total	39	0

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD / PRINCE EDWARD ISLAND

Tableau 7-B CTI

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-B SIC

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) Type of Industry (SIC)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments actifs $ Total Assets $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	1	0
Industries de la construction Construction Industries	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0
Autres industries de services Other service industries	1	0
Total	4	0

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

Tableau 7-C CTI

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-C SIC

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) - Type of Industry (SIC)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0
Industries de la pêche et du piègeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	5	0
Industries de la construction Construction Industries	2	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	8	15,247,103
Industries du commerce de détail Retail trade industries	4	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	0
Autres industries de services Other service industries	0	0
Total	26	15,247,103

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

QUÉBEC

Tableau 7-D CTI

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-D SIC

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) - Type of Industry (SIC)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	1,099,628
Industries de la pêche et du piègeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	1	8,000,000
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	22	62,085,624
Industries de la construction Construction Industries	2	95,240
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	4	7,454,979
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	474,057
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	10	10,163,715
Industries du commerce de détail Retail trade industries	9	5,797,238
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	3	1,296,403
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	6	4,762,526
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	344,086
Autres industries de services Other service industries	4	26,283,919
Total	67	127,857,416

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

ONTARIO

Tableau 7-E CTI

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-E SIC

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) Type of Industry (SIC)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments actifs $ Total Assets $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	7	6,133,318
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	1	188,616
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	6	460,314
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	3	426,088
Industries manufacturières Manufacturing Industries	134	114,958,634
Industries de la construction Construction Industries	21	12,955,280
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	12	14,854,986
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	11	2,762,587
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	58	76,302,060
Industries du commerce de détail Retail trade industries	51	18,250,179
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	8	37,222,069
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	19	33,310,072
Industries des services aux entreprises Business service industries	24	19,509,756
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	133,929
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	121,661
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	11	64,375,789
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	81	72,749,393
Autres industries de services Other service industries	38	19,678,889
Total	487	494,394,120

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

MANITOBA

Tableau 7-F CTI

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-F SIC

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) - Type of Industry (SIC)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	625,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	264,147
Industries manufacturières Manufacturing Industries	9	38,099,998
Industries de la construction Construction Industries	2	316,359
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	1,329,770
Industries du commerce de détail Retail trade industries	4	278,503
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	1,000,000
Autres industries de services Other service industries	1	81,153
Total	23	41,994,930

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

SASKATCHEWAN

Tableau 7-G CTI

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-G SIC

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) - Type of Industry (SIC)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	1,382,133
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	2	8,676,223
Industries de la construction Construction Industries	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	958,295
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	122,407
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	25,800
Autres industries de services Other service industries	0	0
Total	9	11,164,858

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

ALBERTA

Tableau 7-H CTI

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-H SIC

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) - Type of Industry (SIC)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	3,150,781
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	1	338,400
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	3	1,769,749
Industries manufacturières Manufacturing Industries	15	14,937,471
Industries de la construction Construction Industries	8	5,738,723
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	100,205
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	518,318
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	14	32,899,270
Industries du commerce de détail Retail trade industries	9	1,392,286
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	2	2,400,000
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	7	5,686,364
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	17	5,142,321
Autres industries de services Other service industries	10	3,047,703
Total	91	77,121,591

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

COLOMBIE-BRITANNIQUE / BRITISH COLUMBIA

Tableau 7-I CTI

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-I SIC

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) - Type of Industry (SIC)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	3	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	27	2,493,633
Industries de la construction Construction Industries	3	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	1
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	200,000
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	7	2,244,900
Industries du commerce de détail Retail trade industries	11	3,369,369
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	5	2
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	11	1,000,005
Industries des services aux entreprises Business service industries	10	1,157,785
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	17	2,483,968
Autres industries de services Other service industries	16	368,189
Total	116	13,317,851

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

TERRITOIRES DU NORD-QUEST / NORTHWEST TERRITORIES

Tableau 7-J CTI

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-J SIC

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) - Type of Industry (SIC)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	0	0
Industries de la construction Construction Industries	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0
Total	0	0

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

YUKON

Tableau 7-K CTI

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-K SIC

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) - Type of Industry (SIC)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	0	0
Industries de la construction Construction Industries	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0
Total	0	0

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

NUNAVUT

Tableau 7-L CTI

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-L SIC

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) - Type of Industry (SIC)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping Industries	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0
Industries manufacturières Manufacturing Industries	0	0
Industries de la construction Construction Industries	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0
Total	0	0

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

CANADA

Tableau 7-M CTI

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-M SIC

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (CTI) - Type of Industry (SIC)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	16	12,391,361
Industries de la pêche et du piègeage Fishing & Trapping Industries	1	188,616
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry Industries	9	8,798,714
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	12	2,459,984
Industries manufacturières Manufacturing Industries	218	241,251,582
Industries de la construction Construction Industries	41	19,105,602
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	22	22,410,170
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	20	3,954,962
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	113	139,145,113
Industries du commerce de détail Retail trade industries	96	29,279,982
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	20	40,918,474
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	31	34,310,077
Industries des services aux entreprises Business service industries	53	31,116,431
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	133,929
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	121,661
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	12	64,375,789
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	127	81,745,569
Autres industries de services Other service industries	74	49,459,853
Total	867	781,167,868

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du CTI (1980)

As declared by Debtors
As per SIC major groups (1980)

TERRE-NEUVE / NEWFOUNDLAND

Tableau 7 SCIAN

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7 NAICS

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) / Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas / Number of Cases	Total des éléments actifs $ / Total Assets $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	1	0
Services publics Utilities	0	0
Construction Construction	0	0
Fabrication Manufacturing	0	0
Commerce de gros Wholesale Trade	1	0
Commerce de détail Retail Trade	1	0
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	1	0
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	1	70,000
Administrations publiques Public Administration	0	0
Total	5	70,000

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

Tableau 7-A SCIAN

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-A NAICS

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) - Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	2	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	1	0
Services publics Utilities	1	0
Construction Construction	3	0
Fabrication Manufacturing	3	0
Commerce de gros Wholesale Trade	7	0
Commerce de détail Retail Trade	5	0
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	2	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	1	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	5	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	2	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	2	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	2	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	2	0
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	1	0
Administrations publiques Public Administration	0	0
Total	39	0

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD / PRINCE EDWARD ISLAND

Tableau 7-B SCIAN

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-B NAICS

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) - Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0
Services publics Utilities	0	0
Construction Construction	0	0
Fabrication Manufacturing	1	0
Commerce de gros Wholesale Trade	1	0
Commerce de détail Retail Trade	1	0
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	1	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0
Total	4	0

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

Tableau 7-C SCIAN

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-C NAICS

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) / Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas / Number of Cases	Total des éléments actifs $ / Total Assets $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0
Services publics Utilities	0	0
Construction Construction	2	0
Fabrication Manufacturing	5	0
Commerce de gros Wholesale Trade	6	15,247,103
Commerce de détail Retail Trade	6	0
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	1	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	1	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	1	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	1	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	3	0
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0
Total	26	15,247,103

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

QUÉBEC

Tableau 7-D SCIAN

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-D NAICS

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas Number of Cases	Total des éléments actifs $ Total Assets $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	2	8,996,981
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0
Services publics Utilities	0	0
Construction Construction	2	95,240
Fabrication Manufacturing	21	58,228,980
Commerce de gros Wholesale Trade	9	10,056,752
Commerce de détail Retail Trade	8	3,999,347
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	5	7,929,036
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	1	3,856,644
Finance et assurances Finance and Insurance	1	507,313
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	3	26,223,919
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	6	4,515,173
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	2	789,090
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	1	350,000
Services d'enseignement Educational Services	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	3	344,066
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	3	1,964,854
Administrations publiques Public Administration	0	0
Total	67	127,857,416

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

Tableau 7-E SCIAN

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-E NAICS

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) - Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	14	6,782,749
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	3	426,088
Services publics Utilities	0	0
Construction Construction	23	14,287,280
Fabrication Manufacturing	134	110,487,475
Commerce de gros Wholesale Trade	49	74,259,849
Commerce de détail Retail Trade	53	19,802,687
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	13	14,778,839
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	22	18,666,835
Finance et assurances Finance and Insurance	7	13,552,825
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	22	30,958,030
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	14	10,190,597
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	2	26,426,244
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	7	4,106,800
Services d'enseignement Educational Services	2	346,892
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	11	64,375,789
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	13	2,419,938
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	79	71,662,717
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	18	10,728,558
Administrations publiques Public Administration	1	133,929
Total	487	494,394,120

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

Tableau 7-F SCIAN

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-F NAICS

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) - Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	1	625,000
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	1	264,147
Services publics Utilities	0	0
Construction Construction	2	316,359
Fabrication Manufacturing	9	38,099,998
Commerce de gros Wholesale Trade	3	1,329,770
Commerce de détail Retail Trade	4	278,503
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	1	81,153
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	2	1,000,000
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0
Total	23	41,994,930

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

Tableau 7-G SCIAN

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-G NAICS

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) - Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	2	1,382,133
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0
Services publics Utilities	0	0
Construction Construction	0	0
Fabrication Manufacturing	2	8,676,223
Commerce de gros Wholesale Trade	2	958,295
Commerce de détail Retail Trade	2	122,407
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	1	25,800
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0
Total	9	11,164,858

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

Tableau 7-H SCIAN

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-H NAICS

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) / Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas / Number of Cases	Total des éléments actifs $ / Total Assets $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	2	3,489,181
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	3	1,769,749
Services publics Utilities	0	0
Construction Construction	7	5,348,833
Fabrication Manufacturing	15	14,937,471
Commerce de gros Wholesale Trade	14	32,899,270
Commerce de détail Retail Trade	8	1,079,739
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	3	375,620
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	2	470,211
Finance et assurances Finance and Insurance	2	2,400,000
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	4	766,361
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	5	5,459,056
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	5	1,664,892
Services d'enseignement Educational Services	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	1	221,340
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	17	5,142,321
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	3	1,097,547
Administrations publiques Public Administration	0	0
Total	91	77,121,591

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

Tableau 7-I SCIAN

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-I NAICS

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) - Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	1	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	3	0
Services publics Utilities	0	0
Construction Construction	3	0
Fabrication Manufacturing	27	2,493,633
Commerce de gros Wholesale Trade	7	2,244,900
Commerce de détail Retail Trade	11	3,369,369
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	2	1
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	8	1,357,786
Finance et assurances Finance and Insurance	2	2
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	11	1,000,005
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	8	1
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	3	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	4	368,184
Services d'enseignement Educational Services	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	5	1
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	17	2,483,968
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	4	2
Administrations publiques Public Administration	0	0
Total	116	13,317,851

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

Tableau 7-J SCIAN

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-J NAICS

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) - Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0
Services publics Utilities	0	0
Construction Construction	0	0
Fabrication Manufacturing	0	0
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0
Total	0	0

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

YUKON

Tableau 7-K SCIAN

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-K NAICS

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) - Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0
Services publics Utilities	0	0
Construction Construction	0	0
Fabrication Manufacturing	0	0
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0
Total	0	0

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAISC major groups (1997)

Tableau 7-L SCIAN

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-L NAICS

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) - Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0
Services publics Utilities	0	0
Construction Construction	0	0
Fabrication Manufacturing	0	0
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0
Total	0	0

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

Tableau 7-L SCIAN

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003, PAR GENRE D'INDUSTRIE

Table 7-L NAICS

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE CALENDAR YEAR 2003, BY TYPE OF INDUSTRY

Genre d'industrie (SCIAN) - Type of Industry (NAICS)	Nombre de cas - Number of Cases	Total des éléments actifs $ - Total Assets $
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	24	21,276,044
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	12	2,459,984
Services publics Utilities	1	0
Construction Construction	42	20,047,712
Fabrication Manufacturing	217	232,923,780
Commerce de gros Wholesale Trade	99	136,995,939
Commerce de détail Retail Trade	99	28,652,051
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	26	23,083,496
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	34	24,351,476
Finance et assurances Finance and Insurance	12	16,460,140
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	41	58,948,315
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	38	20,164,827
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	9	27,215,334
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	20	6,489,876
Services d'enseignement Educational Services	2	346,892
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	12	64,375,789
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	23	2,722,432
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	125	80,658,893
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	30	13,860,961
Administrations publiques Public Administration	1	133,929
Total	867	781,167,868

Tel que déclaré par les débiteurs
Selon les groupes principaux du SCIAN (1997)

As declared by Debtors
As per NAICS major groups (1997)

FAILLITES ET PROPOSITIONS SIGNALÉES EN 2003 SELON LES PRINCIPAUX CENTRES URBAINS

BANKRUPTICES AND PROPOSALS REPORTED FOR 2003 BY MAJOR URBAN CENTRES

	Consommateur Consumer	Affaire Business	Proposition $ Proposals Div I	Proposition $ Proposals Div II (Cons.)	Total	Actif Assets $	Passif Liabilities $
T.-N./NFLD.							
CORNER BROOK	168	2	0	0	170	4,389,129	8,087,489
GANDER	110	0	1	0	111	3,009,588	4,821,529
GRAND FALLS-WINDSOR	144	4	0	0	148	3,157,561	6,862,441
LABRADOR CITY	23	1	0	1	25	786,766	1,762,300
ST-JOHN'S	779	31	7	10	827	30,372,761	55,683,187
AUTRES/OTHERS	929	21	4	5	959	23,445,794	55,875,129
TOTAL	2,153	59	12	16	2,240	65,161,599	133,092,075
N.-É./N.S.							
HALIFAX	1,539	139	31	119	1,828	18,262,153	131,253,555
KENTVILLE	258	13	1	11	283	2,608,280	16,117,612
NEW GLASGOW	231	12	2	27	272	2,060,674	13,531,184
SYDNEY	537	28	6	155	726	6,588,794	36,427,970
TRURO	169	20	2	18	209	4,568,620	19,120,046
AUTRES/OTHERS	769	65	16	72	922	9,966,593	55,269,636
TOTAL	3,503	277	58	402	4,240	44,055,114	271,720,003
I.P.-É./P.E.I.							
CHARLOTTETOWN	125	24	2	2	153	4,093,097	20,334,269
SUMMERSIDE	55	5	0	1	61	24,910	3,144,299
AUTRES/OTHERS	23	7	1	0	31	207,883	3,726,576
TOTAL	203	36	3	3	245	4,325,890	27,205,144
N.-B./N.B.							
BATHURST	49	5	0	1	55	2,597,461	6,673,981
CAMPBELLTON	21	4	0	5	30	148,390	1,929,419
EDMUNDSTON	33	4	0	4	41	192,351	2,927,464
FREDERICTON	248	28	8	8	292	2,629,084	29,817,267
MONCTON	311	21	12	14	358	6,507,503	30,431,687
SAINT-JOHN	339	23	17	3	382	5,275,046	27,810,916
AUTRES/OTHERS	1,253	132	29	50	1,464	13,159,124	120,236,420
TOTAL	2,254	217	66	85	2,622	30,508,959	219,827,153
QUÉBEC							
ALMA	69	11	12	6	98	5,828,014	20,762,284
BAIE-COMEAU	172	11	4	11	198	7,729,682	14,885,103
CAMPBELLTON	76	9	0	11	96	1,712,382	3,316,854
CHICOUTIMI-JONQUIÈRE	572	63	28	88	751	28,894,035	94,018,257
COWANSVILLE	38	1	0	1	40	412,948	1,165,211
DOLBEAU	43	13	2	5	63	3,008,237	4,099,852
DRUMMONDVILLE	246	17	12	34	309	7,759,926	33,938,476
GRANBY	268	18	4	34	324	6,854,232	16,436,312
HAWKESBURY	14	0	0	2	16	712,468	966,016
JOLIETTE	110	6	1	13	130	2,041,734	5,984,032
LA TUQUE	28	11	0	1	40	2,366,578	3,670,820
LACHUTE	44	1	0	10	55	567,001	1,313,948
MAGOG	80	5	1	3	89	942,269	12,040,211
MATANE	32	9	1	5	47	994,445	3,193,937

FAILLITES ET PROPOSITIONS SIGNALÉES EN 2003 SELON LES PRINCIPAUX CENTRES URBAINS

BANKRUPTICES AND PROPOSALS REPORTED FOR 2003 BY MAJOR URBAN CENTRES

	Consommateur Consumer	Affaire Business	Propositions Proposals Div I	Propositions Proposals Div II (Cons.)	Total	Actif Assets $	Passif Liabilities $
MONTRÉAL	11,212	938	387	1,862	14,399	497,291,309	1,916,475,818
OTTAWA-HULL (Qué.)[1]	1,421	117	69	449	2,056	63,848,942	113,467,493
PEMBROKE	4	1	0	4	9	228,030	229,374
QUÉBEC	2,216	270	134	275	2,895	116,604,363	245,150,064
RIMOUSKI	167	20	4	29	220	5,776,938	15,064,813
RIVIÈRE-DU-LOUP	133	27	2	12	174	4,477,544	9,144,695
ROUYN-NORANDA	196	28	1	12	237	17,170,128	24,519,810
SAINT-GEORGES	145	13	5	13	176	5,497,045	8,610,027
SAINT-HYACINTHE	160	17	5	26	208	5,047,401	13,605,956
SAINT-JEAN-SUR-	375	26	8	51	460	16,469,040	45,828,493
SAINT-JÉRÔME	255	7	3	49	314	11,661,991	23,840,249
SALABERRY-DE-	170	13	1	40	224	3,464,432	7,713,724
SEPT-ÎLES	73	12	4	3	92	7,551,789	21,227,882
SHAWINIGAN	136	30	9	28	203	4,697,335	8,446,075
SHERBROOKE	593	57	11	58	719	16,968,217	65,140,968
SOREL	95	7	4	16	122	2,148,736	5,153,423
THETFORD MINES	93	12	6	10	121	5,427,397	8,496,269
TROIS-RIVIÈRES	415	49	18	32	514	54,374,940	73,866,781
VAL-D'OR	227	22	0	15	264	10,960,304	17,536,114
VICTORIAVILLE	115	31	5	14	165	6,842,149	16,799,759
AUTRES/OTHERS	2,538	321	89	424	3,372	156,717,988	308,303,512
TOTAL	22,531	2,193	830	3,646	29,200	1,083,049,969	3,164,412,609
ONTARIO							
BARRIE	326	46	13	80	465	3,096,164	60,022,311
BELLEVILLE	607	48	14	176	845	38,464,893	127,607,386
BRANTFORD	377	29	9	98	513	32,752,763	46,978,267
BROCKVILLE	266	17	2	59	344	14,830,332	24,137,887
CHATHAM	219	12	2	26	259	14,788,427	18,795,484
COBOURG	54	6	0	16	76	1,270,387	5,418,087
COLLINGWOOD	34	14	1	11	60	1,518,334	7,091,769
CORNWALL	287	16	4	79	386	10,535,866	21,061,769
ELLIOT LAKE	189	13	0	19	221	1,137,700	10,022,073
GUELPH	312	24	10	98	444	16,519,876	28,616,369
HAILEYBURY	86	16	1	4	107	146,859	6,974,089
HAMILTON	1,988	179	92	631	2,890	162,583,727	441,220,477
HAWKESBURY	70	3	2	7	82	1,917,943	3,191,749
KENORA	78	7	2	3	90	4,750,511	10,015,688
KINGSTON	472	41	6	142	661	24,061,308	41,335,016
KIRKLAND LAKE	106	12	0	11	129	105,052	6,036,504
KITCHENER	1,119	95	23	323	1,560	71,532,414	111,888,014
LEAMINGTON	206	20	3	22	251	14,368,450	19,178,902
LINDSAY	125	4	4	44	177	2,241,122	11,685,277
LONDON	1,976	147	51	334	2,508	143,741,909	189,916,398
MIDLAND	117	18	3	34	172	1,079,437	22,124,741

[1]Incl Aylmer/Buckhingham/Cantley/Chelsea/Gatineau/Hul/LaPêche/Masson/Pontiac/Val-des-Monts

FAILLITES ET PROPOSITIONS SIGNALÉES EN 2003 SELON LES PRINCIPAUX CENTRES URBAINS

BANKRUPTICES AND PROPOSALS REPORTED FOR 2003 BY MAJOR URBAN CENTRES

	Consommateur Consumer	Affaire Business	Proposition $ Proposals Div I	Proposition $ Proposals Div II (Cons.)	Total	Actif Assets $	Passif Liabilities $
NORTH BAY	368	32	5	31	436	1,226,400	25,267,626
ORILLIA	150	8	4	35	197	563,614	12,809,729
OSHAWA	726	54	22	309	1,111	11,650,633	83,216,764
OTTAWA - HULL (Ont.)[2]	2,024	194	110	730	3,058	148,582,582	546,070,273
OWEN SOUND	130	20	5	17	172	7,503,693	13,387,805
PEMBROKE	116	16	3	21	156	5,228,642	8,544,371
PETERBOROUGH	334	21	11	79	445	7,612,162	35,429,717
PORT HOPE	36	4	0	10	50	409,167	2,609,282
SARNIA-CLEARWATER	253	15	6	40	314	17,231,113	25,482,714
SAULT-STE-MARIE	333	23	0	13	369	7,276,558	25,443,139
SIMCOE	56	4	1	12	73	5,921,254	11,795,361
ST-	1,228	88	19	319	1,654	68,415,688	116,291,071
STRATFORD	94	8	0	17	119	2,878,225	6,186,820
SUDBURY	857	49	12	66	984	11,644,855	63,729,172
THUNDER BAY	357	33	4	21	415	19,992,065	36,869,364
TILLSONBURG	67	4	2	9	82	5,806,052	9,525,322
TIMMINS	226	11	1	9	247	176,325	15,886,074
TORONTO	10,321	1,106	462	3,278	15,167	510,371,109	3,601,799,007
WALLACEBURG	48	1	0	5	54	2,582,036	3,588,002
WINDSOR	982	74	12	139	1,207	64,391,531	112,513,450
WOODSTOCK	174	12	1	18	205	7,938,251	19,756,418
AUTRES/OTHERS	2,329	251	62	531	3,173	127,094,427	267,786,871
TOTAL	30,223	2,795	984	7,926	41,928	1,595,939,858	6,257,306,607
MANITOBA							
BRANDON	166	22	2	43	233	8,843,493	13,041,400
PORTAGE LA PRAIRIE	46	3	2	4	55	2,749,275	3,641,805
SELKIRK	54	4	0	7	65	3,159,819	5,586,282
THOMPSON	16	2	0	6	24	665,336	1,577,487
WINNIPEG	2,022	155	48	556	2,781	117,995,416	234,079,419
AUTRES/OTHERS	305	57	2	52	416	21,444,674	28,559,661
TOTAL	2,609	243	54	668	3,574	154,858,014	286,486,053
SASKATCHEWAN							
ESTEVAN	36	11	2	7	56	2,803,737	4,980,729
LLOYDMINSTER	26	5	0	8	39	2,075,587	2,455,602
MOOSE JAW	153	24	2	35	214	14,382,119	16,469,126
NORTH BATTLEFORD	60	12	1	13	86	4,601,251	5,765,182
PRINCE ALBERT	195	19	1	54	269	13,156,729	14,815,350
REGINA	588	96	23	118	825	42,954,676	57,006,121
SASKATOON	768	119	24	188	1,099	69,895,022	98,375,217
SWIFT CURRENT	46	8	2	4	60	3,548,324	4,917,045
WEYBURN	18	6	0	1	25	1,589,666	2,701,181
YORKTON	93	38	2	19	152	9,911,880	16,814,807
AUTRES/OTHERS	208	41	9	42	300	14,959,618	22,782,479
TOTAL	2,191	379	66	489	3,125	179,878,609	247,082,841

[2]Incl. Clarence/Cumberland/Gloucester/Goulbourn/Kanata/Nepean/Osgoode/Ottawa/Rideau/RockliffePk/Rockland/Vanier/W.Carleton

FAILLITES ET PROPOSITIONS SIGNALÉES EN 2003 SELON LES PRINCIPAUX CENTRES URBAINS

BANKRUPTICES AND PROPOSALS REPORTED FOR 2003 BY MAJOR URBAN CENTRES

	Consommateur Consumer	Affaire Business	Propositions Proposals Div I	Propositions Proposals Div II (Cons.)	Total	Actif Assets $	Passif Liabilities $
ALBERTA							
CALGARY	2,905	608	141	323	3,977	253,393,264	475,763,376
CAMROSE	39	6	0	3	48	1,600,968	2,434,746
EDMONTON	3,849	476	142	587	5,054	272,065,050	545,516,337
FORT MCMURRAY	137	14	4	55	210	11,071,389	16,524,321
GRAND CENTRE	26	3	1	5	35	1,117,276	1,688,217
GRANDE PRAIRIE	220	40	11	29	300	16,628,297	22,057,381
LETHBRIDGE	245	65	3	14	327	16,710,646	25,532,903
LLOYDMINSTER	16	9	0	0	25	983,691	1,871,902
MEDICINE HAT	333	48	10	18	409	20,101,626	25,075,764
RED DEER	300	59	21	60	440	22,765,994	33,656,227
WETASKIWIN	43	7	1	7	58	3,820,813	5,021,218
AUTRES/OTHERS	1,042	304	39	107	1,492	113,061,581	144,420,152
TOTAL	9,155	1,639	373	1,208	12,375	733,320,596	1,299,562,543
C.-B./B.C.							
CAMPBELL RIVER	182	20	8	16	226	9,535,304	23,659,299
CHILLIWACK	184	21	6	8	219	9,471,684	22,278,605
COURTENAY	148	13	5	21	187	6,436,576	14,338,778
CRANBROOK	80	11	2	14	107	6,233,673	8,909,998
DAWSON CREEK	27	7	1	2	37	2,350,049	4,259,237
DUNCAN	125	13	4	10	152	6,195,787	11,457,827
FORT ST. JOHN	92	13	2	2	109	5,070,137	9,110,609
KAMLOOPS	243	42	5	19	309	15,860,136	30,426,306
KELOWNA	531	42	23	68	664	26,712,750	50,989,011
KITIMAT	13	4	0	1	18	884,286	1,675,725
MATSQUI	321	44	11	18	394	18,781,640	32,291,220
NANAIMO	300	18	16	33	367	14,375,352	31,245,536
PENTICTON	184	21	3	27	235	10,665,435	16,052,915
PORT ALBERNI	83	6	7	3	99	6,740,077	9,101,645
POWELL RIVER	81	11	0	6	98	4,676,061	7,190,625
PRINCE-GEORGE	337	52	10	23	422	29,687,956	44,028,043
PRINCE RUPERT	31	5	1	1	38	2,270,635	3,875,016
QUESNEL	87	14	3	3	107	5,763,926	8,485,495
TERRACE	57	11	2	3	73	3,828,739	6,835,695
VANCOUVER	4,097	372	290	435	5,194	235,625,723	688,548,905
VERNON	107	14	3	12	136	4,736,959	9,002,842
VICTORIA	758	54	20	103	935	29,770,775	80,304,662
WILLIAMS LAKE	132	22	2	1	157	7,307,353	12,904,109
AUTRES/OTHERS	1,185	172	44	115	1,516	88,683,280	153,005,136
TOTAL	9,385	1,002	468	944	11,799	551,664,291	1,279,977,241
T.N.-O/N.W.T.							
TOTAL	26	2	6	5	39	1,311,434	3,852,826
YUKON							
TOTAL	17	2	0	6	25	1,068,958	1,824,244
NUNAVUT							
TOTAL	1	0	0	2	3	17,020	120,842
CANADA							
TOTAL	84,251	8,844	2,920	15,400	111,415	4,445,160,311	13,192,470,180

Tableau 9

ÉTAT RÉCAPITULATIF DE TOUS LES ACTIFS DONT L'ADMINISTRATION A ÉTÉ COMPLÉTÉE AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003

Table 9

CONSOLIDATION OF ALL ESTATES CLOSED IN THE CALENDAR YEAR 2003

Province	Nombres d'actifs - Number of Estates	Éléments d'actif - Assets $	Passif - Liabilities $	Déficit - Deficit $	Réalisations par les syndics - Realizations by Trustees $	Des frais d'administration - Administrative Expenses $	Dividendes - Dividends $
T.-N./Nfld.	2,202	71,365,076	106,147,740	34,782,664	6,869,537	4,969,332	1,900,206
N.-E./N.S.	3,891	198,509,110	287,919,769	89,410,659	17,954,449	10,193,406	7,761,043
I.P.-E./P.E.I.	250	10,368,396	23,283,714	12,915,318	1,043,024	642,205	400,818
N.-B./N.B.	2,017	125,483,433	242,537,426	117,053,993	8,127,547	5,132,074	2,995,472
Québec	29,872	1,603,960,114	3,217,622,338	1,613,662,225	448,399,122	356,401,191	91,997,931
Ontario	36,530	1,945,488,288	7,485,691,819	5,540,203,532	274,344,398	133,793,791	140,550,607
Manitoba	3,493	149,240,410	244,508,526	95,268,116	16,146,239	8,982,670	7,163,569
Saskatchewan	2,873	134,888,239	200,808,325	65,920,086	12,479,730	7,258,848	5,220,882
Alberta	11,527	680,299,948	1,288,879,594	608,579,646	78,703,543	41,027,496	37,676,047
C.-B./B.C.	12,623	814,862,622	1,577,033,951	762,171,329	81,668,268	46,373,301	35,294,967
T.N.-O./N.W.T.	32	2,335,504	4,132,186	1,796,682	185,504	103,530	81,974
Yukon	35	2,368,645	5,471,110	3,102,465	402,387	135,790	266,597
Nunavut	4	177,110	281,031	103,921	20,089	11,455	8,634
Canada	105,349	5,739,346,895	14,684,317,529	8,944,970,635	946,343,837	615,025,090	331,318,747

Tableau 9-A

ACTIFS DONT L'ADMINISTRATION A ÉTÉ COMPLÉTÉES AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003 (FAILLITES)

Table 9-A

ESTATES CLOSED IN THE CALENDAR YEAR 2003 (BANKRUPTCIES)

Province	Nombres d'actifs Number of Estates	Éléments d'actif Assets $	Passif Liabilities $	Déficit Deficit $	Réalisations par les syndics Realizations by Trustees $	Des frais d'administration Administrative Expenses $	Dividendes Dividends $
T.-N./Nfld.	2,182	69,013,208	103,218,520	34,205,312	6,431,572	4,818,191	1,613,381
N.-E./N.S.	3,376	141,057,147	230,005,171	88,948,024	11,948,038	8,349,583	3,598,455
I.P.-E./P.E.I.	246	10,123,153	22,770,691	12,647,538	992,972	625,588	367,384
N.-B./N.B.	1,907	113,746,796	215,374,977	101,628,181	6,097,750	4,488,239	1,609,511
Québec	25,893	765,011,195	1,918,247,356	1,153,236,161	149,543,196	109,046,791	40,496,405
Ontario	30,505	1,407,024,973	6,611,096,944	5,204,071,971	187,709,593	106,790,200	80,919,393
Manitoba	3,084	112,680,509	196,340,009	83,659,500	12,124,408	7,577,089	4,547,319
Saskatchewan	2,536	114,739,017	179,841,539	65,102,522	9,581,092	6,372,518	3,208,574
Alberta	10,323	571,308,900	1,029,963,731	458,654,832	52,111,834	31,858,354	20,253,479
C.-B./B.C.	11,446	655,674,440	1,316,758,749	661,084,310	59,023,842	39,206,905	19,816,936
T.N.-O./N.W.T.	26	1,679,304	2,585,179	905,875	126,998	81,219	45,779
Yukon	32	2,308,694	4,736,334	2,427,640	236,640	109,751	126,889
Nunavut	2	83,010	213,507	130,497	18,752	10,118	8,634
Canada	91,558	3,964,450,345	11,831,152,707	7,866,702,362	495,946,686	319,334,548	176,612,138

Tableau 9-B

ACTIFS DONT L'ADMINISTRATION A ÉTÉ COMPLÉTÉE AU COURS DE L'ANNÉE CIVILE 2003 (PROPOSITIONS)

Table 9-B

ESTATES CLOSED IN THE CALENDAR YEAR 2003 (PROPOSALS)

Province	Nombres d'actifs Number of Estates	Éléments d'actif Assets $	Passif Liabilities $	Déficit Deficit $	Réalisations par les syndics Realizations by Trustees $	Des frais d'administration Administrative Expenses $	Dividendes Dividends $
T.-N./Nfld.	20	2,351,868	2,929,220	577,352	437,966	151,141	286,825
N.-E./N.S.	515	57,451,963	57,914,599	462,636	6,006,411	1,843,823	4,162,588
I.P.-E./P.E.I.	4	245,243	513,023	267,780	50,051	16,617	33,434
N.-B./N.B.	110	11,736,637	27,162,449	15,425,812	2,029,797	643,835	1,385,962
Québec	3,979	838,948,919	1,299,374,982	460,426,064	298,855,927	247,354,400	51,501,527
Ontario	6,026	538,463,315	874,611,569	336,148,255	86,638,526	27,006,494	59,632,032
Manitoba	409	36,559,901	48,168,516	11,608,615	4,021,831	1,405,581	2,616,250
Saskatchewan	337	20,149,223	20,966,786	817,564	2,898,638	886,330	2,012,308
Alberta	1,204	108,991,048	258,915,863	149,924,815	26,591,710	9,169,142	17,422,568
C.-B./B.C.	1,177	159,188,182	260,275,201	101,087,019	22,644,427	7,166,396	15,478,031
T.N.-O./N.W.T.	6	656,200	1,547,007	890,807	58,505	22,311	36,194
Yukon	3	59,951	734,776	674,825	165,747	26,038	139,708
Nunavut	2	94,100	67,524	-26,576	1,337	1,337	0
Canada	13,792	1,774,896,550	2,853,181,517	1,078,284,967	450,400,872	295,693,445	154,707,428